

cardiopulmonary resuscitation (CPR) (reanimación cardiopulmonar (RCP))

Término	cardiopulmonary resuscitation (CPR)
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Enfermería (414)
Temática	Primeros auxilios
Definición del término	An emergency procedure for life support consisting of artificial respiration and manual external cardiac compression.
Fuente / Autor (del término)	Ehrlich, A., & Schroeder, C. (2013). Medical terminology for health professions. Delmar Cengage Learning.

Contexto del término	We identified 471,962 patients who received in-hospital CPR with an overall survival to hospital discharge of 18.4 % [95 % confidence interval (CI) 18.3-18.5 %]. Of those, 42,163 received CPR one or more days after mechanical ventilation initiation. Survival to hospital discharge after CPR in ventilated patients was 10.1 % (95 % CI 9.8-10.4 %), compared to 19.2 % (95 % CI 19.1-19.3 %) in non-ventilated patients ($p < 0.001$). Among this group, older age, race other than white, higher burden of chronic illness, and admission from a nursing facility were associated with decreased survival in multivariable analyses. Among all CPR recipients, those who were ventilated had 52 % lower odds of survival (OR 0.48, 95 % CI 0.46-0.49, $p < 0.001$). Median long-term survival in ventilated patients receiving CPR who survived to hospital discharge was 6.0 months (95 % CI 5.3-6.8 months), compared to 19.0 months (95 % CI 18.6-19.5 months) among the non-ventilated survivors ($p < 0.001$ by logrank test). Of all patients receiving CPR while ventilated, only 4.1 % were alive at 1 year.
Fuente / Autor (del contexto)	Al-Alwan, A., Ehlenbach, W. J., Menon, P. R., Young, M. P., & Stapleton, R. D. (2014). Cardiopulmonary resuscitation among mechanically ventilated patients. <i>Intensive Care Med</i>, 40(4). https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/24570267/
Equivalente en español	reanimación cardiopulmonar (RCP)
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	RCP
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)

Definición del término en español	procedimiento básico de emergencia de soporte vital, que consta de respiración artificial y masaje cardíaco manual externo. Se utiliza en caso de parada cardíaca para establecer una circulación y ventilación eficaces con el fin de prevenir el daño cerebral irreversible producido por la anoxia.
Fuente / Autor (del término en español)	MOSBY. (2003). Diccionario Mosby de Medicina, Enfermería y Ciencias de la Salud. Elsevier.
Contexto del término en español	En el entorno prehospitalario, la supervivencia al paro cardíaco oscila entre el 3 a 16.3%, mientras que en el entorno hospitalario, se espera que la mediana de tasa de supervivencia hospitalaria en el paciente posparo cardíaco adulto sea de alrededor del 18% y en la población pediátrica del 36%. La supervivencia del paciente está relacionada con la calidad de la reanimación cardiopulmonar (RCP). Cuando los reanimadores comprimen a una profundidad inferior a 38 mm, las tasas de supervivencia al alta después del paro cardíaco extrahospitalario se reducen en un 30%.
Fuente / Autor (del contexto en español)	Barrera Cruz, A., et al. (2017). Reanimación cardiopulmonar en adultos. Guía de Evidencias y Recomendaciones: Guía de Práctica Clínica. IMSS. https://www.imss.gob.mx/sites/all/statics/guiasclinicas/633GER.pdf
Video YouTube	1. https://www.youtube.com/watch?v=-NodDRTsV88 2. https://www.youtube.com/watch?v=DUaxt8OIT3o
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	1. Cincinnati Children's. (2015). How to do CPR on an Adult (Ages 12 and Older). YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=-NodDRTsV88 2. Action First Aid (2021). CPR in Action A 3D look inside the body. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=DUaxt8OI